

Prenumeraty przyjmują się z zotrzymaniem depozytu w całości. Abonnementen werden vorbehaltlich der Einzahlung einer Anzahl. Einnahme erfolgslos gemacht.

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrol. — Naphtazeitung

# PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber LEOPOLD EISENSTEIN, Drohobycz.

**Prenumerata**  
(w kraju)  
przedłuża się automa-  
tycznie z miesiąca na  
miesiąc, o ile nie zostaje  
odwołana!

**Les abonnements**  
en étranger sont trimestriels,  
non pas renouvelés, ils se pro-  
longent automatiquement.

**Das Abonnement**  
im Auslande  
wenn nicht aberufen,  
verlängert sich automa-  
tisch von Quartal auf  
Quartal.

Wychodzi 1-raz na tydzień.  
Paraît 1 fois par semaine.  
Appears weekly 1 times.  
Erscheint 1 mal wochentlich.

Autentyczne wiadomości  
Nouvelles authentiques  
Realiables news  
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.  
Tous droits de l'édition réservés  
All copyrights reserved.  
Alle Rechte vorbehalten.

**Zapłata w kraju.**  
Konto czekowe: Nr. 14933 P. K. O. w Warszawie.  
Konta bankowe: Polski Bank Przemysłowy,  
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobycz.

**Payements en France.**  
Credit Lyonnais Soc. Ame Paris.

**Zahlungen in Oesterreich.**  
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 156767

**Zahlung in Deutschland**  
Banque Populaire Suisse Lausanne.  
Direction der Disconto-Gesellschaft  
Berlin W. 8

**Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 24 zł**

**Payements à l'étranger**  
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT IN DEUTSCH-ÖSTERREICH  
p. Quartal Schillinge 96

ABONNEMENT EN FRANCE  
p. trimestre 300 frs.

ABONNEMENT IN DEUTSCHLAND  
p. Quartal Rentennark 72.

ABONNEMENT für das übrige Ausland  
pour l'autre Etranger  
p. Quartal — p. Trimestre schweiz. frs: 90 frs. suisse.

## „MAŁOPOLSKA”

GRUPA FRANCUSKICH TOWARZYSTW NAFTOWYCH, PRZEMYSŁOWYCH I HANDLOWYCH W POLSCE  
(Koncern „Premier”. Koncern „Karpaty-Dąbrowa”, Twa Akc. „Fanto”, „Nafta” etc.)

Adres telegr.: „Karpoleum”- Lwów. **Lwów, pl. Marjacki 8.** Adres telegr.: „Karpoleum”- Lwów.

P. T.

Lwów, dnia 25. lipca 1928.

Mamy zaszczyt zawiadomić P. T., w imieniu następujących rejestrowanych firm:

- „Premier” Polska Naftowa Spółka Akcyjna,
- „Naftowy Przemysł Małopolski” Spółka z ogr. odp.
- „Alfa” Naftowa Spółka z ogr. por.
- „Jasiołka” Spółka Naftowo-Gazowa z ogr. odpow.
- „Zachodnio Małopolska Akc. Spółka Naftowa i Gazowa”,
- „Polskie Związkowe Rafinerie Olejów Skalnych” S. A.
- „Pierwsza Galicyjska Ska Akcyjna dla przemysłu naft.”  
dawniej S. Szczepanowski i Spółka.
- „Mineralölraffinerie Mährisch - Schönberg” Ges. m. b. H.
- „Petrolea” Akcyjne Towarzystwo dla przemysłu oleju skalnego,
- „Spółka rurociągowa Producentów Naftowych w Schod-  
nicy, Jan Zeitleben i Ska”,
- „Podkarpacie Towarzystwo Elektryczne” S. A.
- „Elektrownia Zagłębia Krośnieńskiego” Spółka z ogr. odp.
- „Sieć Elektryczna Zagłębia Krośnieńskiego” Spółka z o. o.

- Towarzystwo „Oleum” Spółka z ogr. odpow.
- „Polanka-Krół” Cegielnia i Fabryka Towarów Glinianych  
(ceramicznych) w Polance-Karol, Spółka z ogr. odpow.
- „Warsztaty Mechaniczne i Odlewnia Żelarza w Polance”,  
Spółka z ogr. odpow.
- „Nafta” Spółka Akcyjna,
- „Photonaphta”, Spółka dla Handlu i Przemysłu Naftowego z o. o.
- „Fanto” Spółka Akcyjna,
- „Montan” Małopolskie Górnicze Tow. Akcyjne Naftowe,
- „Galicyjskie Karpacie Naftowe Tow. Akc. dawn. Berghcim  
& Mac Carvey,
- „Polsko - Francuskie Gwarectwo Naft. „Dąbowa” w Krośnie,  
„Société Industrielle de Galicie” Spółka z ogr. por.
- „Wulkan”, Tow. Górnictwo - Naftowe z ogr. por.
- „Fortuna” Towarzystwo Naftowe, Spółka z ogr.
- „Karpaty” Sprzedaż produktów naftowych, Spółka z ogr. por.

że firmy powyższe wchodzi w skład nowoutworzonej grupy p. t.

## „MAŁOPOLSKA”

Grupa Francuskich Towarzystw Naft., Przemysłowych i Handlowych w Polsce  
(Koncern „Premier”, Koncern „Karpaty - Dąbrowa” Twa Akc. „Fanto”, „Nafta” etc.)

Skrót telegraficzny dla wszystkich działów i wszystkich spraw „KARPOLEUM”- LWÓW.

**Miejsce urzędowania:** Generalnej Dyrekcji, oraz Działu administracyjnego, finansowego, zakupu, ogólnej gospodarki grupy,  
elektrycznego i księgowości, **PL. MARJACKI 8.** (dawne biura Tow. „Karpaty-Dąbrowa”)  
**TELEFONY: 251, 549, 676, 756, 3976.**

Działu handlowego („KARPATY”, „OLEUM”) i działu górniczego **UL. BATOREGO 26.** (dawne biura  
Tow. „Premier”) — telefony 362, 364, 915, 4460.

Prosimy wszelką korespondencję odnoszącą się do którejkolwiek z firm, wchodzących w skład naszej grupy,  
skierowywać pod adresem: „MAŁOPOLSKA”, **Lwów, pl. Marjacki 8.**

Z poważaniem  
**„MAŁOPOLSKA”**  
Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych, Przemysłowych i Handlowych w Polsce.  
**HLASKO mp. TABISZ mp.**

## Produkcja ropy za czerwiec 1928.

Ogólna oddolczona prod. ropy w czerwcu 1928 wynosiła 4139.69 cyst. a 10.000 kg, które rozdzielać się następująco:

na Boryslaw	1087.84 cyst.
„ Tustanowice	1461.07 „
„ Mrażnicę	1513.80 „
„ Mrażnicę (ropa specjalna)	16.61 „
„ Popiele	7.77 „
„ Łapaczki i ropy zbierana	52.60 „
razem	4139.69 cyst.

W porównaniu z prod. ropy za maj 1928, (4217.76 cyst.) doznała tedy produkcja za czerwiec br. zmniejszenia o 10 to 70.07 cyst.

Z oddolczonej prod. 4139.69 cyst. przypada na:

Limanowa	696.41 cyst.
Premier-Malopolski	640.45 „
Fanto	406.12 „
Galicja	376.76 „
Standard Nobel	373.14 „
Nafta	304.73 „
Gal. Karp. Tow. Naft.	294.26 „
Rella-Mella	128.87 „
Towarzystwo Przemysłowców Ropnych	59.95 „
Józef Rothenberg	47.74 „
Gizela	41.38 „ itd.

W porównaniu z produkcją z miesiąca poprzedz. wykazują z wyjątkiem towar.: „Premier”, „Karpaty” i „Rella-Mella” wszystkie wyżej wspomiane towarzystwa **zwiększenie** produkcji ropy.

Lwia część, bo 3166.23 cyst. ropy przypada na producentów-raffinerów, na czele których stoi Sp. Ak. Rella-Mella z produkcją 128.87 cyst.

Reszta produkcji 973.46 cyst. przypada na czystych producentów, na czele których stoi Sp. Ak. Rella-Mella z produkcją 128.87 cyst.

Ogólną produkcję 4139.69 cyst. przetoczyli następujące towarzystwa doczłnowie a m.:

Petrola	2544.40 cyst.
Galicja	712.87 „
Karpaty	519.28 „
Standard Nobel	363.14 „
razem	4139.69 cyst.

Koncern Naftowy Premier-Malopolski wyprodukował w czerwcu b. r. 799.17 cyst. ropy a m.:

w Boryslaw	640.45 cyst.
w Rypnem	114.96 „
w Pasieczna	24.06 „
w Słobod. Rung. 2.10	„
w Perehińsku	— „
w Kosmaczu	4.45 „
Sektor Zachodni	13.15 „
razem	799.17 cyst.

Ponadto wyprodukowały kopalnie w Boryslawiu 3.209.213 m<sup>3</sup> gazów.

Produkcja gazoliny wynosiła 44.94 cyst.

W Rypnem znajdowały się w czerwcu b. r. 6 szybow w wierceniach, a m.: „Homotówka XXVIII, XXIX, Podlasie XII, XIII, Serhów VI, Kajetan XI. i uwierconozem na tych otworach 351.90 m.

Ilość uwierconych metrów w całym koncernie w miesiącu czerwcu br. wynosi 1133.90 m.

Gallojskie Karpackie Naft. Tow. Akc. wyprodukowało w czerwcu b. r. 708.14 cyst. ropy a m.:

w Boryslaw	294.26 „
w Wańkowie	83.60 „
w Opaka	5.60 „
w Bitkowie	97.67 „
w Potoku	— „
w Krośnie	211.51 „
w Dubie	15.61 „
razem	708.14 cyst.

Ponadto wyprodukowały kopalnie w Boryslawiu 1,800.495 m<sup>3</sup> gazów.

Produkcja gazoliny wynosiła 14.70 cyst.

Ska Akc. „Nafta” wyprodukowała w czerwcu br. 343.36 cyst. ropy, 2,755.974 m<sup>3</sup> gazów a m.:

w Boryslawiu	304.73 cyst. ropy
w Borkowie	8.90 „
w Bitkowie	97.67 „
w Równie Rogi	31.78 „
w Winnicy Brzeźwówce	187.00 „
razem	343.36 cyst. ropy
Produkcja gazoliny	wynosiła 14.70 cyst.

Wsp. spółka uwierciła w czerwcu 409.80 m. a m. w zagłębiu Drohobycz 406.80 m., Stanisławów 3— m. i Jasio — m.

## Production de pétrole - brut pour le mois de juin 1928.

La production globale de pétrole - brut raffinée par les conduites au cours du mois de juin 1928 s'est élevée à 4139.69 citernes à 10.000 kg. lesquelles se répartissent ainsi:

Boryslaw	à 1087.84 citernes
Tustanowice	„ 1461.07 „
Mrażnica	„ 1513.80 „
Mrażnica (marque speciale)	„ 16.61 „
Popiele	„ 7.77 „
Capt. stations et l'huile cuillee	„ 52.60 „
total	4139.69 „

Comparant la production du mois passe, a celle du mois précédent nous notons une diminution de la production de 70.07 cit.

De la production raffinée 4139.69 citernes il revient à:

Limanowa	à 696.41 citernes
Premier — Malopolski	„ 640.45 „
Fanto	„ 406.12 „
Galicja	„ 376.76 „
Standard Nobel	„ 373.14 „
Nafta	„ 304.73 „
Soc. Galicienne des Karpathes	„ 294.26 „
Rella-Mella	„ 128.87 „
Oil Invest	„ 59.95 „
Józef Rothenberg	„ 47.74 „
Gizela	„ 41.38 „ etc.

En comparaison avec la prod. du mois précédent et à l'exception de „Premier”, „Karpathes” et „Rella-Mella” toutes les autres sociétés mentionnées au-dessus enregistrent une **augmentation** de la production du brut.

Le plus grand part de la production revient aux producteurs-raffineurs c'est à dire 3166.23 citernes a la tete desquels vient au mois de juin la soc. Limanowa avec la production de 696.41 citern.

La production reste de 973.46 citern. revient aux autres producteurs, à la tete desquels vient la soc. amere. Rella-Mella avec 128.87 citernes.

La production totale de 4139.69 citernes a été raffinée par les suivants conduites:

Petrola	2544.40 citernes
Galicja	712.87 „
Karpathes	519.28 „
Standard Nobel	363.14 „
total	4139.69 citernes

Le Concern „Premier-Malopolski” a produit au mois de juin crt. 799.17 ctrs. du brut c'est à dire:

à Boryslaw	640.45 ctrs.
à Rypne	114.96 „
à Pasieczna	24.06 „
à Słoboda Rungurska 2.10	„
à Perehińsko	— „
à Kosmacz	4.45 „
Sektor Zachodni	13.16 „
total	799.17 ctrs.

En outre les mines à Boryslaw ont produit 3.209.213 m<sup>3</sup> de gaz.

La prod. de la gazoline s'est élevée à 44.94 citern.

A Rypne il y avait au mois de juin crt. six trous en forage c. à d.: „Homotówka XXVIII, XXIX, Podlasie XII, XIII, Serhów VI, Kajetan XI. ou on a fore 351.90 mètres.

La somme totale des mètres forés au mois de juin par ladite société s'est élevée à 1133.90 m.

La Soc. Galicienne des Karpathes Soc. Ame. a produit au mois de juin crt. 708.14 ctnr. du brut c'est à dire:

à Boryslaw	294.26 ctnr.
à Wańkowa	83.60 „
à Opaka	5.60 „
à Bitków	97.67 „
à Potok	— „
à Krosno	211.51 „
à Duba	15.61 „
total	708.14 ctnr.

En outre les mines à Boryslaw ont produit 1,800.495 m<sup>3</sup> de gaz.

La prod. de gazoline s'est élevée à 14.70 ctnr.

La Soc. Ame. „Naphta” a produit au mois de juin crt. 343.36 ctnr. du brut et 2,755.974 m<sup>3</sup> de gaz c'est à dire:

à Boryslaw	304.73 ctnr. du brut et 1,773.712 m <sup>3</sup> de gaz.
à Bitków	8.90 „ 193.186 „
à Równie Rogi	31.78 „ 137.000 „
à Winnica Brzeźwówka	187.000 „ 652.076 „
total	343.36 ctnr. du brut et 2,755.974 m <sup>3</sup> de gaz.

La production de gazoline s'est élevée à 14.70 ctnr.

La soc. nommée a fore au mois de juin 409.80 m, c'est à dire dans le district Drohobycz 406.80 m., Stanisławów 3— m. et Jasio — m.

## Rohöl-Produktion pro Jnni 1928.

Die gesamte abgepeipte Rohölprod. im Juni 1928 betrug 4139.69 Wag. à 10.000 kg, die sich wie folgt verteilen:

auf Boryslaw	1087.84 Zist.
„ Tustanowice	1461.07 „
„ Mrażnica	1513.80 „
„ Mrażnica (Spezialöl)	16.61 „
„ Popiele	7.77 „
„ Fangstat. u. gesammeltes Rohöl	52.60 „
Zusammen	4139.69 Zist.

Im Vergleich mit der Rohölproduktion des verflossenen Monates (4217.76 Zist.), haben wir im Berichtsmo-nate eine Produktionsverminderung von 70.07 Zist. zu verzeichnen.

Von der Produktion 4139.69 Zist. entfallen auf:

Limanowa	696.41 Zist.
Premier — Malopolski	640.45 „
Fanto	406.12 „
Galicja	376.76 „
Standard Nobel	373.14 „
Nafta	304.73 „
Galiz. Karpathen A. G.	294.26 „
Rella-Mella	128.87 „
Oil-Invest	59.95 „
Josef Rothenberg	47.74 „
Gisela	41.38 „

Im Vergleich mit der Produktion im Vormonate und mit Ausnahme von: „Premier”, „Karpathen” und „Rella-Mella” verzeichnen die übrigen oben angeführten Naphtagesellschaften eine **Rohölproduktions-Vergrößerung**.

Der grösste Teil, denn 3166.23 Zisternen Rohöl entfällt auf die Produzenten-Raffineure, an der Spitze derselben, steht auch im Juni 1. J. die Gesellschaft Limanowa mit 696.41 Zist.

Auf die restlichen Produzenten entfallen 973.46 Zisternen, an deren Spitze die Akt. Ges. Rella-Mella mit 128.87 Zisternen steht.

Die Produktion von 4139.69 Zisternen wurde durch folgende Peipegesellschaften überdrückt u. z.:

Petrola	2544.40 Zist.
Galicja	712.87 „
Karpathen	519.28 „
Standard Nobel	363.14 „
zusammen	4139.69 Zist.

Der Naphtakoncern „Premier - Malopolski” produzierte im Juni 1. J. 799.17 Zist. Rohöl u. z.:

in Boryslaw	640.45 Zist.
in Rypne	114.96 „
in Pasieczna	24.06 „
in Słoboda Rungur. 2.10	„
in Perehińsko	— „
in Kosmacz	4.45 „
Sektor Zachodni	13.15 „
zusammen	799.17 Zist.

Ueberdies produzierten die Gruben in Boryslaw 3.209.213 m<sup>3</sup> Gase.

Die Gasolinproduktion betrug 44.94 Zist.

In Rypne waren im Juni sechs Schächte in Bohrung u. z.: „Homotówka XXVIII, XXIX, Podlasie XII, XIII, Serhów VI, Kajetan XI. u. wurden daseibst 351.90 m. abgebohrt.

Die im Juni 1. J. durch den Konzern abgebohrt Meteranzahl betragt 1133.90.

Die Galizische Karpathen Naphta Aktiengesell. produzierte im Juni 1. J. 708.14 Zist. Rohöl u. z.:

in Boryslaw	294.25 Zist.
in Wańkowa	83.60 „
in Opaka	5.60 „
in Bitków	97.67 „
in Potok	— „
in Krosno	211.51 „
in Duba	15.61 „
zusammen	708.14 Zist.

Ueberdies produzierten die Gruben in Boryslaw 1,800.495 m<sup>3</sup> Gase.

Die Gasolinproduktion betrug 14.70 Zist.

Die Aktien Gesellschaft Naphta produzierte im Juni 1. J. 343.36 Zist. Rohöl, 2,755.974 m<sup>3</sup> Gase u. z.:

in Boryslaw	304.73 Zist. Rohöl u. 1,773.712 m <sup>3</sup> Gase
in Bitków	8.90 „ 193.186 „
Równie Rogi	31.78 „ 137.000 „
in Winnica Brzeźwówka	187.000 „ 652.076 „
Zusammen	405.99 Zist. Rohöl u. 2,755.974 m <sup>3</sup> Gase

Die Gasolinproduktion betrug 14.70 Zist.

Obige Akt. Ges. hat im Juni 1. J. 409.80 m. abgebohrt u. z.: im District Drohobycz 406.80 m., Stanisławów 3— m. und Jasio — m.

Produkcja gazoliny

Table with 3 columns: Location, 1928, and czerwiec. Rows include Premier-Malopolski, Limanowa, Galicia, Fanto, Standard, Naphta, Karpaty, and Tow. Przemysl Ropnych.

Production de gazoline.

Table with 3 columns: Location, 1928, and Juin. Rows include Premier-Malopolski, Limanowa, Galicia, Fanto, Standard, Naphta, Karpathes, and Tow. Przem. Ropnych.

Gasolin Produktion.

Table with 3 columns: Location, 1928, and Juni. Rows include Premier-Malopolski, Limanowa, Galicia, Fanto, Standard, Naphta, Karpathen, and Tow. Przem. Ropnych.

Pierwsze miejsce posród producentów gazoliny w zagłębiu drohobyckim również i w mies. czerwcu zajmuje koncern. naftowy „Premier - Naftowy Przemysł Malopolski”.

La première place parmi les producteurs de gazoline dans le district „Drohobycz” également au mois de juin revient au concern „Premier - Naftowy Przemysł Malopolski”.

An erster Stelle unter die Gasolin - Produzenten des Drohobyczer Bergreviers steht gleichfalls im Monate Juni der Konzern „Premier - Naftowy Przemysł Malopolski”.

CENA GAZU ZA LIPIEC 1928.

Cena gazu ziemnego w zagłębiu boryslawskim ustalona została za lipiec 1928 w wysockości 5'37 gr. za 1 m<sup>3</sup>.

PRIX DE GAZ NAT. EN JOUILLET 1928.

Le prix du gaz naturel a été regle pour le mois de juillet 1928 a 5'37 gr. pour 1 m<sup>3</sup>.

GASPREIS PRO JULI 1928.

Der Gaspreis im Boryslawer Reviere wurde für Juli 1928 mit 5'37 gr. p. 1 m<sup>3</sup> festgesetzt.

Przy obliczeniu ceny gazu, przypadającego na udziały brutto odliczyć należy z powyższej ceny kosztu zbierania gazu z kopalni tj. kosztu tłoczenia i tp.

Calculant le prix du gaz pour les paris bruts, on doit déduire les frais de la mine c'est a dire de pipage etc.

Bei Verrechnung der auf die Bruttoanteile entfallenden Gase, sind vom obigen Preise die Kosten für das Auffangen derselben von der Grube d. h. Abpeigungsspesen u. s. w. in Abzug zu bringen.

Krajowa produkcja ropy.

Z posród producentów w krajowych stoi w czerwcu br. na pierwszym miejscu koncern naft „Premier - Naftowy Przem. Malopolski” z prod. 937.19 cyst.

La première place parmi les producteurs de notre pays appartient au mois de juin ct. a la concern. „Premier - Naftowy Przem. Malopolski” avec 937.19 citernes

Die Landes-Rohölproduktion.

Unter den Rohölproduzenten unseres Landes steht im Juni l. J. an erster Stelle die Naphtagesellschaft Premier-Malopolski mit einer Produktion von 973.19 Zist.

Table with 3 columns: Location, 1928, and następn.: Gal. Karp. Tow. Naft., Tow. Limanowa, A. Tow. Galicia, Sp. Akc. Fanto, Sp. Akc. Standard Nobel, Sp. Akc. Nafta.

Table with 3 columns: Location, 1928, and ils suivent: Soc. Gal. des Karpathes, Limanowa, Galicia, Fanto, Standard Nobel, Nafta.

Table with 3 columns: Location, 1928, and es folgen: Gal. Karp. Akt. Ges., Akt. Ges. Limanowa, Galicia, Fanto, Standard Nobel, Nafta.

Daty tłoczenia, produkcja ropy za lipiec 1928.

Dzisiaj wykazane daty tłoczenia należy uważać za końcowe za lipiec 1928.

Refoulement (pipage), la production brute en juillet 1928.

Les dates de pipage d'aujourd'hui sont entierelement celles de la fin du mois de juillet 1928.

Abpeigung, Rohölproduktion pro Juli 1928.

Die heute ausgewiesenen Daten sind Schlusspeigungen pro Juli 1928.

Na podstawie tych dat wynosi ogólna odliczona produkcja ropy kopalń w Boryslawiu, Tustanowicach i Mraźnicy wraz z łapczakami i ropą zbieraną 4388.03 cyst.

Suivant ces dates la prod. globale de pétrole expédiee a Boryslaw, Tustanowice et Mraźnica y compris les stations captées s'est élevée a 4388.03 citernes.

Auf Grund dieser Daten betragt die gesamte abgepeigte Rohölproduktion der Gruben in Boryslaw, Tustanowice und Mraźnica samt den Fangstationen und gesammelten Rohöl 4388.03 Zisternen.

W porównaniu z miesiacem czerwcem 1928 (4139.69 cyst.) zwiększyła się produkcja w lipcu 1928 o 248.34 cyst.

Comparativement a la production du mois précédent (4139.69 citern.) nous notons une augmentation de 248.34 citernes.

Im Vergleichle mit dem Monat Juni 1928 (4139.69 Zist.) vergrößerte sich die Produktion im Juli 1928 um 248.34 Zisternen.

ZAKUP ROPY BRUTTOWEJ.

Na podstawie art. 3-go ustawy z dnia 1. maja 1923 r. Dz. U. Rzp. P. Nr. 55. poz. 387 oświadcza Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych iż odnośnie do ropy bruttowej, wyprod. w miesiacu lipcu 1928 r. wykona prawo zakupu następujących marek tejez ropy :

L'achat du pétrol brut des parts-bruttes.

Conformement a l'article 3 de la loi du 1. Mai 1923 Dz. U. Rzp. No. 55 position 387 concernant la production du mois de juillet 1928 due a titre de redevance aux détenteurs des parts dites „brutto”, la Raffinerie des Huiles Mineralees d'Etat déclare, qu'elle exécutera le droit d'achat des suivantes marques de pétrole.

EINKAUF VON BRUTTORHÖL

Auf Grund des Artikels 3. des Gesetzes vom 1. Mai 1923 R. G. Bl. No. 55 Pos. 387 betrefis des im Juli 1928 produzierten Brutorohöles, erklärt die Staatliche Mineralöl-Fabrik, dass sie das Kaufrecht nachstehender Rohölmarken ausüben wird u. zw.:

- Boryslaw, Opaka, Bitków loco zbiorniki „Dąbrowa”, Bitków loco zbiorniki Comp. Franco-Polon. Pasieczna, Grabownica-Humniska, Harkłowa, Kryg zielona, Krosno-bezparafinowa, Krościenko - bezparaf., Węglówka, Iwonicz, Klimkówka, Libusza, Lipinki, Wulka.

Innych gatunków ropy powyżej nie wymienionych Państwowa Fabryka Olejów Min. nie zakupuje.

D'autres marques de pétrole qui ne sont pas mentionnées ci-dessous ne seront pas achetées par la Raffinerie des Huiles Mineral. d'Etat.

Die anderen oben nicht angeführten Rohölgattungen, werden durch die Staatliche - Mineralöl-Fabrik nicht angekauft.

Ponadto podaje Państwowa Fabryka Olej. Min. do wiadomości, iż zgodnie z art. 2-gim powyżej wymienionej ustawy ustalone zostały przeciętne ceny targowe z miesiacu czerwca 1928 r. za 1 wagon a 10.000 kg loco zbiorniki Towarzystw magazynowo - tłocznionych, wzgl. loco cysterna na stacji nadawczej dla ropy marki :

En outre la Raffin. des Huiles Mineralees d'Etat communique que correspondant a l'article de la loi nommée elle avait fixé les suivants prix des différentes marques du pétrole brut-polonais: Les cours s'entendent en zlotys par citerne a 10.000 kilos départ entrepot a la gare d'expedition.

Die St. Mō. Fk. gibt überdies kund, dass übereinstimmend mit dem Artikel des erwhanten Gesetzes die Durchschnittspreise für das Rohöl pro Juni 1928 für i Zisterne a 10.000 kg loco Magazinierungs- bzw. Aufgabestation für tiefer verzeichnete Rohölmarken wie folgt festgesetzt wurden.

Table with 3 columns: Location, Price, and Unit. Rows include Boryslaw, Orów, Popiele, Schodnica, Mraźnica (Wierchnia - Oberes), Urycz, Rypne loco Bronzów, Sloboda Rungórska, Kosmacz, Opaka, Paszowa, Bitków magazynow. i Stacji, Bitków Comp. Franco-Polon., Pasieczna, Ropienka dolna, Strzelbice, Rajske.

Table with 3 columns: Location, Price, and Unit. Rows include Harkłowa, Harkłowa: mniej benzynowa (ewniger benzinhältig), „Ropita”, Kryg, zielona, „czarna”, Szymbark, Krosno: wolna od parafiny (paraffinfrei), parafinowa (paraffinhaltig), Krościenko wolna od paraf., „parafinowa”, Łodyna, Hołowicko, Zmiennica-Turzepole, Wulka.

Table with 3 columns: Location, Price, and Unit. Rows include Iwonicz, Węglówka, Równe-Rogi: wolna od paraf. (paraffinfrei), Równe-Rogi: parafinowa (paraffinhältig), Rymanów, Wańkowa, Potok, Ropienka ad Dukla, Grabownica-Humniska, Lipinki, Libusza, Klimkówka, Zagórz, Kleczany, Starawieś.

## Od Redakcji.

## Personalne.

**P. Dr. Stanisław Schätzel**, dotychczasowy dyrektor Krajowego Związku Naftowego, objął z dniem 1. bm. stanowisko administr. dyrektora Państwowych Zakładów Naftowych (Polmin) we Lwowie.

**P. Dr. Schätzel** był jeszcze przed objęciem kierownictwa Krajowego Związku Naftowego czynny jako kierownik oddziału eksportowego przy ówczesnym Państwowym Urzędzie Naftowym i dzięki swym fachowym zdolnościom i osobistym zaletom cieszył się największym zaufaniem i szacunkiem wszystkich faktorów, tak podczas swej państwowej jak i też prywatno-gospodarczej działalności.

Z okazji szaczonej nominacji składamy mu serdeczne gratulacje i życzenia owocnej pracy na nowym posterunku.

## Zmiana planu ruchu.

Spółka Naftowa Unikel, Schmer, i Langermann nabyczy kopalnie „Tryumf I, II, III” i „Marta” w Tustanowicach zmieniła dotychczasowy plan ruchu kpp. „Tryumf” w Tustanowicach wcielając do tej kopalni kopalnię „Marta” i zmieniając nazwę tejże na „Tryumf Nr. IV”.

„Tryumf Nr. III” jak o tem donieśliśmy otwór ten po przeprowadzonej rekonstrukcji polegającej również i na rozpruciu rur w kilku miejscach, uzyskał produkcję ropną, która w pierwszych kilku dniach dochodziła do 4—5 cystern dziennie.

Ponieważ nie wiercono otworu, właściwie i normalnie dowiercenie ropy nie miało miejsca i jest z natury rzeczy zrozumiałe, że produkcja ta nie trzymała się długo na tej wysokości. — Obniżają się później stale a obecnie trzyma się na wysokości 1.75 cystern dziennie.

W czerwcu odłożono 38.70, a w lipcu br. 53.18 cyst. razem zatem od otrzymania produkcji t. j. od dnia 15. czerwca br. około 92 cystern, tak że przeciętna dzienna produkcja ropy wynosiła 2 cysterny.

## Note de la Rédaction.

## Personelles.

Monsieur le **Dr. Stanisław Schätzel** jusqu'à présent directeur ur de l'Union de Naphte du Pays a été chargé en date du 1. crt. de la direction administrative des Etablissements d'Etat du Petrole (Polmin) a Lwów.

Monsieur le **Dr. Schätzel** avant qu'il occupait la position de directeur admt. de l'Union de Naphte du Pays était administrateur de la section d'exportation dans l'Office d'Etat du Petrole d'alors. Grace a ses capacités spéciales et ses qualités personnelles il jouissait d'une grande confiance et de l'estime des tous les facteurs pendant son activité publique et privé-economique.

A l'occasion de cette nomination honorable nous lui présentons nos gratulations cordiales et lui souhaitons un travail fructuaire dans la nouvelle position.

## Changement du plan de l'exploitation.

La compagnie petrolière **Unikel, Schmer & Langermann** prenant en possession les mines „Tryumf I, II, et III” et „Marta” a Tustanowice, a change le plan d'exploitation de la mine „Tryumf” a Tustanowice en aliand a cette mine, la mine „Marta” en changeant le nom de celle ci en celui de „Tryumf IV”.

„Tryumf Nr. III.” Comme nous avons déjà rapporté, après une reconstruction, on a fendu aussi les tubes et le trou a regu une production du brut, laquelle montait au commencement a 4—5 ctrn. par jour.

Un frapage vrai et normal n'a pas eu lieu car on n'avait pas foré le trou et c'est donc compréhensible que cette production n'est pas restée au meme niveau, mais s'est abaissée constamment.

A présent elle se tient a 1.75 ctrn. p. jour. On a refoulé au mois de juin 38.70 et au mois de juillet 53.18 ensemble depuis l'entrée en production c'est a dire depuis le 15 juin crt. environs 92. cisterns, donc, la production moyenne du brut était deux cisterns par jour.

## Von der Redaktion.

## Personelles.

**H. Dr. Stanisław Schätzel**, bisher Direktor des Landes-Naphtaverines hat mit 1. d.M. die Stellung eines administrativen Direktors bei den Staatlichen Naphta-Anstalten Polmin in Lemberg übernommen.

**H. Dr. Schätzel**, der noch vor Uebernahme der Leitung des Landes — Naphta — Vereines, als Leiter der Exportabteilung im seinerzeitigen staatlichen Naphtaamt tätig war, erfreute sich, dank seiner Fachkenntnissen und persönlichen Vorzügen, des grössten Vertrauens und Wertschätzung aller Faktoren, sowohl während seiner staatlichen als auch privat-wirtschaftlichen Wirksamkeit.

Anlässlich der ehrenvollen Nominierung übersenden wir ihm die herzlichsten Gratulationen und die besten Wünsche einer ersprießlichen Tätigkeit auf seinem neuen Posten.

## Änderung des Betriebsplanes.

Die Gesellschaft **Unikel, Schmer und Langermann** änderte den bisherigen Betriebsplan der Grube „Tryumf” in Tustanowice, indem sie auch die Grube „Marta” in Tustanowice einverleibt hat, und ihren Namen auf „Tryumf Nr. IV” änderte.

„Tryumf Nr. III.” Wie wir bereits darüber berichtet haben hat man daselbst nach durchgeführter Rekonstruktion bestehend auch in dem Schlitzen der Röhren an einigen Stellen eine Roholproduktion erlangt, die in den ersten Tagen sogar 4—5 Zisternen betragen hat.

Da das Bohrloch nicht gebohrt wurde, u. eine eigentliche und normale Erschliessung nicht erfolgte, ist es auch selbstverständlich, dass die Produktion in der genannten Höhe nicht lange angehalten hat und allmählich sich verminderte. Gegenw. beträgt die tägl. Roholprod. 1.75 Zist.

Im Juni wurde 38.70 u. im Juli i. J. 53.18, somit seit der Zeit der Produktionserlangung d. i. seit 15. Juni ungef. 92 Zist. abgepumpt worden, so dass die durchschnittliche tägliche Roholprod. 2 Zist. betragen hat.

# STANDARD NOBEL SKA AKC. W POLSCE.

z siedzibą w WARSZAWIE, Al. Jerozolimskie 57 (dom własny)

KOPALNIE W BORISŁAWIU,  
RAFINERIA W LIBUSZY,  
WŁASNA ZEGLUGA NA WIŚLE.

Własna organizacja sprzedaży w całej Polsce:

Sprzedaje wszystkie produkty naftowe

doborowej jakości

z własnej rafinerji w Libuszy, z raf. „Polmin” i „Limanowa”

jak również

SPECJALNE MARKI OLEIÓW:

oleje amerykańskie, tłuszcz Tovelte'a,  
parafinę, świece i t. p. przez

— CENTRALNY SKŁAD W WARSZAWIE. —

Główny oddz. w Poznaniu Oddz. Górnośląski w Sosnowcu.  
i Składy we wszystkich większych miejscowościach Polski.

## Kronika kopalniana.

**Horodyszcze Galeja VII.** Ostatnia dzienna produkcja ropy 9—cyst.

**Standard Horodyszcze II** produkuje obecnie 4 cyst. dziennie.

**Statelands XIX.** Dzienna produkcja ropy utrzymuje się obecnie na wysokości 6.50 cyst.

**Silva Plana XXI.** Przy dalszym wierceniu — ostatnia głębok. 1566 m — hokuje się 5000 kg ropy dziennie. Nr. XXII. Wierci się normalnie, 1592 m głębok. zaznacza silne ślady ropy i gazów.

**Standard II.** (Angela). Dzienna produkcja ropy zmniejsza się na 3.50 cyst., przygotowania do czyszczenia otworu.

**Standard Mrażnica I.** Iluje się otwór, obecna głębok. 1615 m, przyczem hokuje się 2800 kg ropy dziennie.

**Kulaż-Katz.** Dnia 31. VII. w głębok. 912 m. zastanowiono dalsze wiercenie wzgl. ruch kopalni.

**Standard Ratocezn I.** znajduje się ponownie w hokowaniu i produkuje 1700 kg ropy dziennie.

## Chronique minière.

**Horodyszcze Galeja VII.** La dernière production journalière du brut 9 cisterns.

**Standard Horodyszcze II** produit à present 4 cisterns du petrole par jour.

**Statelands XIX.** La production journalière du brut se tient à 6 1/2 cisterns.

**Silva Plana XXI.** En forage 1566 m de profondeur on pistonne 5000 kg du brut par jour. Nr. XXII. on normalement, 1592 m de profondeur, enregistre des forte traces du brut et de gaz naturel.

**Standard II.** (Angela). La production journalière du brut est diminuée à 3 1/2 cisterns, des préparatifs pour le curage du trou.

**Standard Mrażnica I.** On graise le trou — la profondeur presente 1615 m et pistonne 2800 kg du brut par jour.

**Kulaż-Katz.** Le 31/VII. crt. à la profondeur de 912 m on a abandonné le forage, respect. l'activité de mine.

**Standard Ratocezn I** se trouve de nouveau en pistonnement et produit 1700 kg du brut par jour.

## Grubenchronik.

**Horodyszcze Galeja VII.** Die gegenw. tägliche Roholproduktion beträgt 9— Zisternen.

**Standard Horodyszcze II** produziert gegenw. 4 Zisternen Rohol täglich.

**Statelands XIX.** Die tägliche Roholproduktion hält sich in der Höhe von 6.50 Zisternen.

**Silva Plana XXI.** Bei weiterer normaler Bohrung — letzte Tiefe 1566 m — kolbt man 5000 kg Rohol täglich. Nr. XXII. bohrt normal 1592 m tief, ve zeichnet sehr starke Rohol- und Gaspuren.

**Standard II.** (Angela.) produziert nunmehr 3.50 Zisternen Rohol täglich, Vorbereitungen zur Reinigung des Bohrloches.

**Standard Mrażnica I.** Man verlettet das Bohrloch, gegenw. Tiefe 1615 m. u. man kolbt dabei 2800 kg Rohol täglich.

**Kulaż-Katz.** Am 31. VII. i. J. in der Tiefe von 912 m wurde die weitere Bohrung bzw. der Grubenbetrieb bis auf weiters eingestellt.

**Standard Ratocezn I** befindet sich wieder im Kolben und produziert 1700 kg Rohol täglich.

# OD WYDAWNICTWA.

Szanownych Prenumeratorów zamiejscowych uprzejmie prosimy o bezwzględne nadesłanie zaległej prenumeraty oraz za miesiąc sierpień 1928 na konto czek. w P. K. O. Nr. 148343.

**Andrzej.** Żalowano otwór do głębokości 1820 m **Horodyszczce IX.** Wierci się razno, ostatnia głębokość 1154 m w 7" rurach, **Nr. X.** Po pomyślnie ukończonej instrumentacji zapuszcza się 12" rury.

**Zofja Nr. V.** Wiercenie postępuje obecnie normalnie, ostatnia głębokość 1742 m.

**Kołataj II** zaznacza bardzo pomyślnie postępy w wierceniu, ostatnia głębokość 301 m.

**Joffre II.** Samoczynna produkcja ropy trzyma się na wysokości 7 cyst. dziennie, **Nr. V** wierci normalnie, głębokość 1271 m.

**Petaïn.** Wiercenie w 6" rurach postępuje razno, ostatnia głębokość 1471 m.

**Ludwik.** Dzienna produkcja ropy zwiększyła się na 1 cyst.

**Fortuna IV.** Ostatnia głębokość 1470 m wierci w 6" rurach, 1 łtokuje 1500 kg ropy dziennie.

**Magdalena XV.** W głębokości 1322 m łtokuje się 2000 kg ropy dziennie.

**Maria Teresa I.** wierci normalnie, ostatnia głębokość 1308 m, **Nr. III.** Ostatnia głębokość 1229 m, wierci i łtokuje 1100 kg ropy dziennie.

**Willi I.** Ostatnia głębok. 1596 m. w 6" rurach, wierci się normalnie, próbné łtokowanie, nieznanne ślady ropy.

**Oleum.** Po przeprowadzonej rekonstrukcji otworu łtokuje się obecnie 2000 kg ropy dziennie.

**Tatra.** Rozszerza się obecnie otwór zapatrowany do głębok. 1643 m.

**Andrzej.** On a glaisé le trou jusqu'à la profondeur de 1820 m.

**Horodyszczce IX.** Le forage va bien, la profondeur dernière 1154 m de 7 pouces. **Nr. X.** On a terminé avec succès l'instrumentation et on introduit la colonne de 12 pouces.

**Zofja Nr. V.** On fore à présent normalement, 1742 m de profondeur.

**Kołataj II** enregistre des très bons avances de forage, 301 m de profondeur.

**Joffre II.** La production jaillissante du brut se tient à l'hauteur de 7 citernes par jour, **Nr. V** fore normalement, la profondeur dernière 1271 m.

**Petaïn.** Le forage dans la colonne de 6 pouces va normalement, 1471 m de profondeur.

**Ludwik.** La production journalière du brut augmente à une citerne.

**Fortuna IV.** La profondeur dernière 1470 m. de 6 pouces, fore et pistonne 1500 kg du brut par jour.

**Magdalena XV.** On pistonne à la profondeur de 1322 m 2000 kg du brut par jour.

**Maria Teresa I.** Le forage va normalement 1308 m de profondeur, **Nr. III** 1229 m de profondeur fore et pistonne 1100 kg du brut par jour.

**Willi I.** La profondeur dernière 1596 m de 6 pouces, fore normalement, des essais du pistonnement, faibles traces du pétrole.

**Oleum.** Après la reconstruction du trou, on pistonne à présent 2000 kg du brut par jour.

**Tatra.** On élargit à présent le trou patroné jusqu'à 1643 m.

**Andrzej.** Das Bohrloch wurde bis zur Tiefe v. 1820 m verletet.

**Horodyszczce IX** bohrt flott, letzte Tiefe 1154 m. in 7" Röhren, **Nr. X.** Nach günstig behobener Instrumentation werden 12" Röhren eingelassen.

**Zofja Nr. V.** Gegenw. normale Bohrung, letzte Tiefe 1742 m.

**Kołataj Nr. II** verzeichnet sehr günstige Bohrschritte, letzte Tiefe 301 m.

**Joffre II.** Die selbsttätige Rohölproduktion hält sich jetzt in der Höhe von 7 Zisternen. **Nr. V.** bohrt normal, Tiefe 1271 m.

**Petaïn.** Die Bohrung in 6" Röhren verzeichnet günstige Fortschritte, letzte Tiefe 1471 m.

**Ludwik.** Die tägliche Rohölproduktion besserte sich auf 1 Zist.

**Fortuna IV.** Letzte Tiefe 1470 m in 6" Röhren bohrt und kolbt 1500 kg Rohöl täglich.

**Magdalena XV.** In der Tiefe v. 1322 m kolbt man 2000 kg Rohöl täglich.

**Maria Teresa I** bohrt normal, letzte Tiefe 1308 m. **Nr. III** Letzte Tiefe 1229 m, bohrt und kolbt 1100 kg Rohöl täglich.

**Willi I.** Letzte Tiefe 1596 m in 6" Röhren, bohrt normal, Probekolben, unbedeutende Rohölsuren

**Oleum.** Nach durchgeführter Rekonstruktion des Bohrloches wird jetzt 2000 kg Rohöl täglich gekolbt.

**Tatra.** Das bis zur Tiefe v. 1643 verpatronierte Bohrloch wird gegenw. erweitert.

## Okręg Stanisławów.

Spółka „**Masna**“ zgłosiła nową kopalnię nafty w Majdanie pod nazwą „**Nadzieja**“ obejmującą parcele grt. 2161/1, 2163, 2164, 2510/1, 2511/2, 2512, 2161/2, 2162, 2510/2, 2511 i 2531,

Do kopalni „**Italica**“ w Pasiecznej dołączono parcele grt. 2164, 2166 i zgłoszono otwór **Nr. 53** na parceli 2166.

„**Karpaty 44**“ w Bitkowie. W głębok. 508 m otrzymano świeży przypływ ropy około 3000 kg dziennie.

Kopalnia „**Amalja**“ Sekcja B. w Majdanie. Zmieniono nazwę otworu **Nr. I** na „**Karla**“

Kopalnie „**Tepege Plaski**“ w Bitkowie przeszła na własność p. **Karola Kliera.**

„**Ropex Nr. I**“ znajduje się w likwidacji.

## District Stanisławów.

La société „**Masna**“ a notifié la nouvelle mine „**Nadzieja**“ à Masna parc. 2161/1 2163, 2164, 2510/1, 2511/2, 2512, 2161/2, 2162, 2510/2, 2511 i 2531.

A la mine „**Italica**“ à Pasieczna on avait ajoutée les parcelles 2164 et 2166 et notifié le puits 53 sur la parc. 2166.

„**Karpatas 44**“ à Bitków. A la profondeur de 508 m on a reçu des nouvelles ressources de 3000 kg du brut par jour.

„**Amalja**“ B. à Majdan. On a change le nom du puits **Nr. I** a „**Karla**“.

„**Tepege Plaski**“ à Bitków a été dernièrement achetée par Mons. **Karl Klier.**

„**Ropex I**“ se trouve en liquidation.

## Bergrevier Stanisławów.

Die Gesellschaft „**Masna**“ hat in Majdan eine neue Grube unter den Namen „**Nadzieja**“ Grundparzellen: 2161/1, 2153, 2164, 2510/1, 2511/2, 2512, 2161/2, 2162, 2590/2, 2511 und 2531 angemeldet.

Zur Grube „**Italica**“ in Pasieczna wurden die Grundparzellen: 2164 u. 2166 angeschlossen und ein neues Bohrloch **Nr. 53** auf Parzelle 2166 angemeldet.

„**Karpathen 44**“ in Bitków. In der Tiefe von 508 m wurde ein neuer Rohölzfluss von 3000 kg täglich erreicht.

Grube „**Amalja**“ Sektion B. in Majdan. Das Bohrloch **Nr. I** wurde mit „**Karla**“ benannt.

Die Grube „**Tepege Plaski**“ in Bitków wurde durch H. **Karl Klier** käuflich erworben.

„**Ropex I**“ befindet sich in Liquidation.

### 1. Blok „Lindenbaum“ Nr. I.

Do tego bloku należą następujące udziały brutto a m.:

Silva Plana-Kozak, Zofja, Konrad-Brugger, Union, Pontresina-Galicja, Pontresina-britisch, Mary-Padua-Vulkan, Horodyszczce-Galicja, Berta I. i II., Fotogen, Gottfryd, Zyghard, Monte-Carlo, Oil-Spring i Józef.

Cena; Prix; Preis: 1/32 % \$ 3125 ———

### Block Lindenbaum Nr. I.

Se compose de suivants parts brutto c. à d.:

### Block Lindenbaum Nr. I.

Zu diesem Block gehören folgende Bruttoanteile u. z.:

### 2. Blok „Lindenbaum“ Nr. II.

Do tego bloku należą następujące udziały brutto a m.:

Bertold, Bruno, Bracia Nobel, Piłsudski **Nr. II**. i III. Wit, Apollo (11 i 1/2 morg.), Rella-Mella, Milano, Wanda-Galicja, ter. „Iriag“ Kropiwnik, ter. „Iriag“ Mraźnica, ter. „Rappaport“ Pereprostyna.

Cena; Prix; Preis: 1/32 % \$ 1990

### Block „Lindenbaum“ Nr. II.

Se compose de suivants parts brutto c. à d.:

### Block „Lindenbaum“ Nr. II.

Zu diesem Block gehören folgende Bruttoanteile u. z.:

### 3. Blok „Angela“.

Do tego bloku należą następujące udziały brutto a m.:

Joffre, Petaïn, Maouire Bloch Miriam

### Block „Angela“

Se compose de suivants parts brutto c. à d.:

### Block „Angela“.

Zu diesem Block gehören folgende Bruttoanteile u. z.:

Cena; Prix; Preis: 1/32 % \$ 1325 ———

# Reklama jest dźwignią przemysłu.



KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETARE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcels Lot Parzelle	Głębok. Profund Depth Tiefe	Stosunek Etat State Stands	Prod.			KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETARE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcels Lot Parzelle	Głębok. Profund Depth Tiefe	Stosunek Etat State Stands	Prod.										
					ropy oil Rohöl	gaz gas Gas	węgl. coal Kohle						ropy oil Rohöl	gaz gas Gas	węgl. coal Kohle								
Szczęście Boże I III	Tow. Nat. „BLOCH“	2606	1238 1376	5 t	wz	0-22	0-30	3-32	3/27	7/38	Krakus Kaukaz	Ste de Redevences Ak. tow. Kaukaz	2619/1 1057/2	1592 1130	5 7	t s	0-70	11-10	4/36	6/26	wl		
Krańcup Ropa		2387/1 2456	1276 1518	6 t	obr			1-10	11/26	11/38	Kościszko I II III	P. Hacker	140/2 1411/2	1040 925	4 4	tcz		0-70	3/27	11/25	11/50		
Oskar		1077	1538	5	w			3-08	3/25	3/43	Kasa Oszc. 16 „KARPAKI RATO CZYŃ“	Filip Trapp	2131	1274	4	s							
Szczur Józef I. fina II.	Mrażnica Ska. Naft. RELLA - MELLA	947/15	1303 1302	4 6	s obr						Spółka Naftowa „REKORD“	22 otwory puits Sonden				p	0-10	0-84	3-22	wl	6/36		
Kamilla I III		1202/1 1207/1	1400 1667	4 t	w-t	0-05	0-07	1-57 2-08	3/17	7/27	Lwów [Tyzia] Ludwik	Lang i Sp. M. Seemann	2121 2551/1	650 1179	7 5	s s			10/25	8/56	10/50		
Violetta Zdzysko	Comp. internationale des petroles	1082 1071/1	1385 1285	5 s	s			12/28	6/28		Lenary I II III	Lenart. Br. Rylysc	2280	986	4	lr	0-23	0-50	6-75		10/42		
Anna II	Laszcz i Brugier	2543/2	1590	5	s						Likurg I II	GLOBUS międzyzn. Sp.naft.	1312 1313	735 903	9 s	s				5/37			
Adolf	A. Czeczowiczka	3232	1968	6	s						Lusia	Krak. Sp. Naft.	222	1106	6	s							
Alzacja	Sp. naft. Favorit	692	867	6	s						Mateusz „IRIAG“ A. T.	1057/1	1593	6	t	0-20		2-98	11/26	11/51			
Amalia (Port. III)	B. Hoffner i Ska	1160/1	1208	5	w						Mickiewicz	Ch. H. Wechselberg	1156/2 1156/3	1170 1340	6 5	s s				7/29	7/29		
Aniela	Sp. Naft. Polropa	1175/1	1212	5	s						Montana I	P. Hacker	1394/1	1076	5	t	0-06		1-42	12/43			
Adela III.	Dr. Stefan Frennd	2314	976	4	s	1-20					Melania A. Kalman i Sp.	2688	1356	6	t	0-25	0-77	7-89	7/86				
Blochówka I II III	Simon Dische i Ska	2691 2688 2701/1	1333 1316 1328	5 t t	t	0-13 0-35 0-18	0-12 0-73 0-11	3-17 3-02 4-99	3/27 3/27	3/32	Marysienka Maurycy	H. Dienstag M. Metanowski	2292 2569/2	1246 1555	4 t	s t			1-63	12-26	12/51		
Bianka	Akc. Tow. Polski przem.naft.	2632	1515	5	s						Natan I II	Jungbunzlauer Spi-rit. u. chem. Fabrik	2658 2652/1	1326 1516	4 t	s t	0-10	1-60		2-27	wl		
Boryslawski I II	Hubicka Rafin. Ska Barbara „Iriag“ A. T.	2524/4 1225/1 402	1693 1544 1324	5 t t	t	0-26 0-21 0-25	0-59 0-56	3-78 3-56	3/27	37/43	Barbara III Baku I Barbara I	Browak Sp. naft.	1059/3 903	1686 s	1	s							
Celina	Jak. Prochnik	2617/1	1367	6	t	0-25	3-48	6-12	1/36		Odra (Lotte) I Odra II Oil-Star I	Filip Trapp Waldmann i Neustein	9075 2662/1	858 916	6 t	tcz			0-95	1-87	9	5/36	
Diamond I III	Zuckerberg, Diamandstein i Sp.	2655 2685	1395 30	5 14	t s			3-11			Poznan Piotr I II	Ste de Redevences Bertold Goldberg	2630 917/23 1293	1395 1207 1293	6 g t	s	0-75	2-97	5-24	11/36			
Eros (Hirsch) II Estera	Bertold Goldberg Zuckerberg i tow.	1280 2628	1009 1209	6 t	tcz			1-78 2-07	1/48	10-35	Poniatowski ks. Polsk. Naft. VI. Petromonte Postrnesia Fr. I	Polska Nafta S. A. L. Goldberg Detha i Sp.	1513 1170 968/1	1637 1541 1541	6 5 t	t	0-30 0-58 0-25	1-40	9-04	4/26	4/47		
Feniks I II Felicyan	Browak Sp. naft.	875 1875 2628	1421 1885 1610	5 s 4	s			5-26 7-26	7/51		Renia	Polonia sp. akc.	861	1607	6	tcz	0-50		7-25	5/40			
Gołpiana I (Schuster) II Georg I Gerti I Lubo VIII II mirska VII Giusel-Perutz II Gottesmann IV	Joachim Schiffer Scott, Euber i Sp. Korischoner Brück i Ska Sask. Gal. Synd. N. Lecker i Sp.	2271/4 2263 2343/1 947-26 868/2 670 2063	1356 1156 1306 1251 1600 1852 1053	5 t t 4 t w s	t	0-25	1-39	2-72	11/35		Sofie III Stefania VII Stenikiewicz Sobieski I Stefan II Schützmann I	Browak Sp. Akc. Dr. Stefan Freund P. Hacker Tow. dla prz. naft. Sp. z o. p. Kraków Br. Sassy i Sp. M. Blumenkranz i Sp.	855 2310 2311 1428/1 1270/1 2346/3 1329/2	990 945 1132 1563 472 1393 1158	5 6 5 pt 10 5 w	s	1-10		7-26	5-35	10/29	10/54	11/50
Helena Henryk I	Sp. Naft. Elizabeth Dr. A. Goldhamer	1109 947/35	1180 1796	5 t	tp	0-12	0-72	3-21	3/27	3/52	Tatra Tośka I Tomasz I	Polonia sp. akc. Maks. Stern Br. Lecker	1116 2344 947/33	1643 1166 1382	5 6 s	w-pt	2	1-01	7-25	5/39			
Ignacy Ida II	Wechselberg Klara Dr. Stefan Freund	1048/1 2312	1486 1070	5 s	t	0-20	0-10	3-27	3/27	3/52	Ural I II	Akc. Two Omnium	2650/2 2680/1	1365 1337	6 5	wt	0-20	7-74	8-29	8/49			
Jutrzenka Janus (Debra II) Józefina (Chot.) Jurek K. O. 15	Belweder Sp. z o. p. Ziennatta S. zop. „Iriag“ A. T. Filip Trapp	bp. 1308 2207 1063 2392/1	1232 1216 1215 1000	6 t t 4	t	0-30	0-10	5-24 1-34 2-45	5/42	1/26 3/20 3/52	Wrocław Władysław I II. E. Lockspeiser Willi I II Wit 4 m. J. (Manru) Wanda	Ste de Redevences P. Hacker Polonia sp. akc. w Budapeszcie Polski Przemysł i Polska Nafta S. Bloch	1639 1155 1136/2 947/1	1555 1596 86 14	6 w-pt s	0-25 0-25	4-03	1-69	5/38	10/36			
Zgoda I II III Zdzisław I II	S. H. Pollak Filip Trapp	2541/3 2540 2115/3 2117/2	1333 1505 1033 1041	4 5 6 5	t	0-14			3-65	10/26	4/36	4/36	4/36	4/36	4/36	4/36	4/36	4/36	4/36	4/36	4/36		

KOPALNIA MINE MINE GRUBE		WŁASCIELI PROPRIETAIRES PROPRIETÄRE EIGENTUMER		Parcela Parzelle	Głębok. Profund. Tiefe	Dimans. Dimans.	Stan. Etat. State. Stand.	Prod. rocy d'huile. Rohöl.	Prod. gaz. Gas. Gase.	Udziałowcy. Beteiligte. Interessenten.	KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCIELI PROPRIETAIRES PROPRIETÄRE EIGENTUMER		Parcela Parzelle	Głębok. Profund. Tiefe	Dimans. Dimans.	Stan. Etat. State. Stand.	Prod. rocy d'huile. Rohöl.	Prod. gaz. Gas. Gase.	Udziałowcy. Beteiligte. Interessenten.		
T o k a 110 m-j	Bank X	1288	5	s							Borak I	Sektia Sygna Hublice Ibrak	4487/2	1241	5	t	0 08	0 12	2 43	11/26	11/42	
	XV	1273	5	s							Edna IX		4487/2	1241	5	t	0 03	0 05	0 73			
	XVI	1281	4	s					0 17		Hublice II		4487/4	1299	3	t	0 08	0 02	2 43			
	XVII	1408	5	s							Darrik VI		4487/4	1292	6	t-g	0 04	1 40	1 33	8/26	8/51	
	XVIII	1436	5	s					0 24		Lusia XI		4487/4	1352	5	t	0 23	0 08	6 08			
	XIX	1419	4	t	0 15	4 42	4 73	12/41			Georg XVII		4487/3	1283	6	p	0 20	0 78	5 29			
Bukowice XXI 105 m-j	XXXI	1188	5	t							Georg XVII	4487/3	1592	4	t	0 38	2 04	11 59				
	VI								2 11		IV	4487/3	1349	6	t	0 40	1 16	12 74				
	XXXIV								0 74		Eileen V	4487/3	1278	5	t	0 19	0 60	5 87				
	XXXV										Marg-Grace X	4487/3	1312	4	t	0 75	0 70	22 68				
	XXXVI										Magdalena XV	4487/3	1222	6	t	0 20	1 45	3 43				
	XXXVII										Henry VIII	4487/6	1560	5	t	0 35	0 82	6 42	1/27	1/52		
Liqrowa III 1650 m-j	IV	4317	1305	4	s						Stalands I	Sektia Las Derezyce	4487/1	1316	7	s		0 20				
	VI	4315	1366	5	tcz					V	4487/1		1414	5	t	0 12	0 24	3 51				
	VII									VI	4487/1		1294	6	t	2 20	0 83	67 43				
	VIII									VII	4487/1		1592	5	s							
	IX									VIII	4487/1		1756	5	s							
	X									IX	4487/1		567	10	s							
Gilanik XXXIX XXXV XXXVI	IV	4917	1357	6	s	0 90	0 74	27 05	12/26	8/51	X	Grupa PREMIER	4434	1314	5	t	1 05	4 27	30 22			
	V										XI		4434	1369	5	t	0 80	0 50	60 89			
	VI										XII		4434	1515	6	s			25 46	2/26	2/46	
	VII										XIII		4434	1376	5	t	1 60	0 63	46 68			
	VIII										XIV		4434	853	10	s						
	IX										XV		4434	1463	6	wp		0 90				
Kate 21m-j I Ponera XXV XXIX XXX	IV	802/2	1280	5	t	0 75	1 74	22 38	3/84		XVI	Grupa PREMIER - MAŁOPOLSKI	4434	1540	6	t	0 80	2 32	25 40			
	V										XVII		4434	1543	6	t	6 50	4 10	54 81			
	VI										XVIII		4434	1381	6	wp						
	VII										XIX		4434	780	10	w						
	VIII										XX		4434	332	14	i						
	IX										XXI		4434	930	12	5	w					
Hansagluck Stan-Gluckauf Vulkan I II III IV	IV	1509	5	ro							XXII	Grupa PREMIER - MAŁOPOLSKI	4434	944/1	1293	4	t	1 60	0 73	43 76	3/27	5/2
	V										XXIII		4434	982	1229	4	wt	0 11	1 35	7 30	5/2	
	VI										XXIV		4434	926/2	1238	5	t	0 31	1 76	7 80	5/5	
	VII										XXV		4434	926/1	1350	4	t	0 04	0 56	1 14	12/26	
	VIII										XXVI		4434	955/2	1681	4	s					
	IX										XXVII		4434	900/3	1172	5	t	0 30	4 18	8 49	11/30	
Chamagneł 20 m-j I II III IV	IV	4435/1	1325	5	s				10/30		XXVIII	Grupa PREMIER - MAŁOPOLSKI	4434	1473/1	1241	6	t	0 21	2 08	5 76	1/30	1/55
	V									XXIX	4434		1217	5	t	0 03	1 26	0 74	1/81	2/21		
	VI									XXX	4434		1645/1	1242	5	wp		0 99				
	VII									XXXI	4434		2508/1	1281	5	p	0 21	0 10	5 36	9/28		
	VIII									XXXII	4434		794/3	1298	4	t	0 03	0 33		12/31		
	IX									XXXIII	4434		718	1246	6	t	0 01	2 10		1/31	1/57	
Fortana I II III IV	IV	4434	1401	5	t	0 20	0 34	5 99			XXXIV	Grupa PREMIER - MAŁOPOLSKI	4434	2408/1	1564	4	s				8/28	
	V									XXXV	4434		1068/2	1220	6	s		0 43				
	VI									XXXVI	4434		1100/1	1215	6	t	0 20	2 70	5 95	12/31		
	VII									XXXVII	4434		1059/3	1243	4	t	0 21	2 59	6 77	11/81		
	VIII									XXXVIII	4434		1029/2	1104	5	t		0 10				
	IX									XXXIX	4434		1262/1	1228	5	t	0 46		13 36	3/22	3/57	
Ladawa VI Daisy Bierot Elzbieta	IV	2205/4	1458	4	t	0 07		0 67	7/28		XL	Grupa PREMIER - MAŁOPOLSKI	4434	1403/2	1227	5	t	0 20	1 31	5 19	9/26	9/51
	V									XXI	4434		1819/1	1517	4	s		1 04	10 32	10/27	10/23	
	VI									XXII	4434		909	1384	5	t	1 50	1 23	4 71	3/5	3/43	
	VII									XXIII	4434		1053/1	1306	5	t	0 06	0 33	1 81	31-33		
	VIII									XXIV	4434		1823	1416	5	t	0 19	0 50	5 28	7 29		
	IX									XXV	4434		2532	1221	5	t	0 08			6/25	5/45	
Esti Filip II IV Franciszka Freudson XI Gliński I Herzfeld I II (Irena) III IV Haller Kniep I Lilom I II Marja Meta I II Rosasberger IX Opeł Robert Zeus Zygmont Paulus II Pax	IV	4434	352	10	s			0 34	6/34		XLII	Grupa PREMIER - MAŁOPOLSKI	4434	621	1284	6	g		10			
	V										XLIII		4434	1341	5	t	0 16	0 07	5 05			
	VI										XLIV		4434	1482	5	rk	0 13					
	VII										XLV		4434	1488	1148	4 1/2	p	0 02	1 53	1	6/30	
	VIII										XLVI		4434	1309	1607	4	w				7/30	
	IX										XLVII		4434	694/1	1222	4 1/2	g		1 70		9/27	3/52
Jan Kanty VII IX X	IV	4434	1756	6	w-t	0 06		1 94	6/50		XLVIII	Grupa PREMIER - MAŁOPOLSKI	4434	2395	1513	5	t					
	V									XLIX	4434		1820	1186	6	s						
	VI									L	4434		1147	1160	6	t		0 19	4 29			
	VII									LI	4434		1145	1315	6	t						
	VIII									LII	4434		1145	1273	6	t						
	IX									LIII	4434		1468	5	s							
Spółka Akcyjna - Soc. Ame. F A N T O Spółka Akcyjna - Soc. Ame. F A N T O	IV	4434	1756	6	w-t	0 06		1 94	6/50		LIV	Grupa PREMIER - MAŁOPOLSKI	4434	1801	1064	7	w					
	V									LV	4434		1242	6	t	1 50		5 12				
	VI									LVI	4434		1200	7	w							
	VII									LVII	4434		1282	7	w							
	VIII									LVIII	4434		1202	5	s							
	IX									LIX	4434		1431	5	s							
Spółka Akcyjna - Soc. Ame. F A N T O Spółka Akcyjna - Soc. Ame. F A N T O	IV	4434	1756	6	w-t	0 06		1 94	6/50		LX	Grupa PREMIER - MAŁOPOLSKI	4434	914	47	10	p					
	V									LXI	4434		1971/1	1010	4	t	0 05					
	VI									LXII	4434		1973/1	1256	6	w-t	0 15					
	VII									LXIII	4434		1915	1187	5	s						
	VIII									LXIV	4434		1915	1187	10	s						
	IX									LXV	4434		1915	1187	10	s						





KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETARE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Parzelle	Głbok. Profund. Depth Tiefe	Diametr. Stat. Etat Stand	Prod.		KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETARE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Parzelle	Głbok. Profund. Depth Tiefe	Diametr. Stat. Etat Stand	Prod.		KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIETARE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Parzelle	Głbok. Profund. Depth Tiefe	Diametr. Stat. Etat Stand	Prod.		
					ropy d'huile oil Robott	gazów gas Gas gas						ropy d'huile oil Robott	gazów gas Gas gas						ropy d'huile oil Robott	gazów gas Gas gas	
KOPALNIE ZANIECHANE; WELLS ABANDONED;	-- MINES SUSPENDU TOEALEMNET; GRUBEN GÄNZLICH EINGESTELLT.						KOPALNIE ZANIECHANE; WELLS ABANDONED;	-- MINES SUSPENDU TOEALEMNET; GRUBEN GÄNZLICH EINGESTELLT.													
Agata I	Agata Sp. z o. p.	2556	1000	6			Liwa, I	Halpern Wegner i Sp.	2516	1015	5										
Alojzy	Licht i Bäcker	1766	1509	4		010															
Antoni I	Galicja	844	1285	5		006															
Anny	Premier-Malop.	4810/9	1350																		
Bank VIII	Gal. Karp. Naft.T.A.		1453	6		005															
Barbara	Barbara S. z o. p.	2440	1405	5																	
Berolina	Berolina gwar. nat.	1770	1574	5																	
Bitum I	Eidikus, Kraft i Arnold	2579	1266	5		135															
Banzay II	Fanto	2570	1254	5																	
Berold	Naft. Przem. Malop.	1625/2	1216																		
Bernard	Naft. Przem. Malop.																				
Borneo	S. Domberger	1395	1300	4																	
Castilla	Galicja	1213	1285	5																	
Clay II	Premier-Malop.	2511	1454	6																	
Celebes		1393																			
Columbus		2619/4	1445																		
Chocim		947	1588	5																	
Dąbrowa I	Gal. Karp. Naft. T. A.	4317	1350	5																	
Dąbrowa V		4315	1300	5																	
Dąbrowa VI			1347	5																	
DługoszLaszcz II	Premier-Malopolska	1819/1	1359	6		001															
Dośka		1065/1	1314	5																	
Elżbietum		840	1453	5																	
EWKA	Licht Bäcker	2594/1	1259																		
Erdölwerke III		2468/3	989	6																	
Erdölwerke IV		2484	1040	4																	
Erdölwerke VIII	Premier-Malopolska	1661	1300	4																	
Erdölwerke X		1653/2	1257	6																	
Erdölwerke XII		2636/49	1367	4																	
Eruptio	H. Binzer	1847	1829	6																	
Erdölwerke IX	Bäcker i Licht	1639/1	1505	5																	
Ernestynia I	Int. T. Wyżkowski	2500	1237	5		026															
Ernestynia II	Akc. tow. Kaukaz	765	1482	6																	
Fenomen		2300	1284	5																	
Feuerstein I	Urycka Sp.	2301	1514	5		021															
Flora	I. Rothenberg	1901	674	9																	
Flup I	Fanto	2492/2	1027	6																	
Fontanna		2635/5	1122	5																	
Friedrich		2635/9	1292	5																	
Galic. Sp. naft. I	Premier-Malopolska	1645/1	1364	5																	
Galic. Sp. naft. II	Fanto	2400	1452	5		020															
Gilaski I	SKA G E A	4381	674	9																	
Gea I		1475/2	1182	6		010															
Hohenstein	Galicja	1345	1293	6																	
Medwiga	Eidikus i Ska	2481/1	1402	4																	
Hala	Dr. Segal i Ska	1827	1109	5																	
Helena	Ropa Gorlicka	1168	1143	6																	
Henrietta	Meisel Trust	1753/2	1621	4																	
Herman	Fanto	2576/1	1452	5		010															
Hucul I	Mrażnica Sp. naft.	2576/2	1287	5		029															
Hucul II	Relia Melia																				
Irenka	Premier-Malop.	268/2	1220	5																	
Ignacy	Sp. naft. Relia Melia	2429	1382	5		012															
Infanty	Tegen	1724	1593	5																	
Idawiga	Urycka Ska	1794/1	1826	6																	
Infantum	Sroczynki i Ska	572/3	1402	4																	
Jenny	J. Sonenthal i Sp.	1791	1269	5	tr																
Johaana I		2522	1327	4																	
Johaana II	Naft. przem. Malop.																				
Józef I		1500	1310	5		013															
Józef II	Schreiber	2308	1385	5																	
Józef III	Ferdynand	895/2	748	9																	
Józef IV	Fanto	1819/1	1026																		
Józef V	Sp. naft. Relia Melia	2415	1455	4																	
Klara	Dr. M. Pachtmann	3395/1	1534	4		1127															
Kate II	Dąbrowa	860/1																			
Kalifornia I		1100/1	1316	5		039															
Kalifornia II	Premier-Malopolska	1024/2	1078	5																	
Katarzyna II		4497/6	1518	5																	
King Edward VII		2427	1503	4																	
Kometa																					
Las	V	4437/3	1370	5																	
Las	VI	4437/5	1368	6																	
Las	III	4437/6	1284	5																	
Las	IV	4437/5	1370	4																	
Las	V		1200	4																	
Las	VII		1645	5																	
Las	VIII		1297	5	tr																
Las	IX		1294	5																	
Las	XII																				
Las	Premier-Malop.	58/1	1560	5		017															
Las	Meta III	2636/45	3000	9																	
Las	Matkowski I	1525	5																		
Las	Maksymilian	1853	1368	5																	
Las	Maisei IV	4437/2	1450	5																	
Las			1020																		
Las	Milla	Sp. Ios-Iska-Balka	1774/4																		
Las	Maks Teresa	Hulles i Sp.	1812	1324	5																









KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcels Lot	Głębok. Profund Tiefe	Dimens. Statt Stand	Prod. m³ cu ft	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot
---------------------------	--	---------------------------	-----------------------------	---------------------------	----------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcels Lot	Głębok. Profund Tiefe	Dimens. Statt Stand	Prod. m³ cu ft	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot	Stano- wisko Robot
---------------------------	--	---------------------------	-----------------------------	---------------------------	----------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### P A S I E C Z N A.

### SŁOBODA RUNGURSKA.

LIMANOWA

Verdun		539/2	370	9	p																
Espiracion			330	10	p																
II		2140	331	10	s																
III			335	9	p																
V			283	9	p	0.06															
Ampere			407/2	162	10	ik															
II			495	204	9	ik															
Kozarki			2854/1	1381	7	s															
II			2834	1346	7	i															
Arago			6125/3	291	6	s															
Jakób 1			2934	168	s																
Ela 2			2434	295	s																
Eda 3			2434	290	p																
Karol 4				190	s																
Mery 5				222	p					0.14											
Ignacy 6				220	s																
Olga 7		2234		224	s																
Wiktor 8				245	p																
Deja 9				276	p																
Ludwika 10				540	s																
Nr 3		2105	1280	6	g					0.60											
52		2186/1	428	7	i				0.09												
G 3		454/1	303	3	p																
G 5		1385/10	280	4	p																
7		452/8	240	4	p																
11		1888/1	330	3	p																
13		454/7	212	9	p																
14		1883/4	280	4	p				0.03	0.50		0.81									
15		1263	450	4	p																
19		1330	260	4	p																
23		1227	162	4	p																
C 46		444	806	3	p																
47		409/1	348	6	p																
50		488	385	5	p																
G 4		447	284	4	s																
G 16		1262/2	230	5	s																
17		1385/10	280	4	s																
18		447	280	4	s																
19		448	285	6	s																
N 6		1335	162	4	s																
18		1260	220	4	s																
22		1337/2	260	4	s																
26		1346	290	4	s																
34		470	218	4	s																
35		470	146	4	s																
38		598	218	5	s																
38		538	240	4	s																
C 44		135/13	1022	6	s																
45		448	1058	6	s																
Italica IX.		2105	578	6	w				0.07	0.50		2.10									
59		2.166																			
Łaszcz I		3590/5	1595	0	g																
Bedford		2887/4	1012	10	ik																
Mc Gee		2988	521	12	s																
Chrobry		1015	6	i		0.30	4'	9													
II		1140	7	i		0.48	0.50	13.88													
III		496	6	i																	
IV		1015	7	i																	
V																					
Lofty I		478	135	9	f																
Regina I		539/1	110	5	p																
Danusia I		409/2	360	12	s																
2		443/2	394	s																	
3		443/2	370	p		0.02		6.51													
14		527/2	430	s																	
2		1220/2	250	s																	
4		1370	240	s																	
16		1872/13	110	s																	
2		1248	280	5	s																
3		1397	353	5	s																
4		1199	81	5	s																
6		2238/1	258	6	p																
7		540	375	7	p	0.01		0.31													
8		1238	181	6	p																
Tala I.		198	9	s																	

Ska 1000 5			330	5	p																
12			345	5	p																
48			310	4	p																
67			325	4	p																
104			373	7	p																
Wójt			759	195	5	p															
Severyn			760/4	240	5	p															
			760/4	230	6	s															
Olga			760/4	193	5	p															
Kazimierz			781/7	240	6	p															
Regina			781/6	250	6	p															
Amyrkanka			782/3	254	4	p															
Desire			773/2	250	5	p															
			773/3	290	5	p															
			773/3	290	5	p															
			773/3	290	5	p															
			776	300	7	p															
			774/2	230	6	p															
			774/2	306	5	p															
			774/1	300	4	p															
			781/2	300	6	p															
			758	255	4	p															
			760	268	5	p															
			781/1	305	p																
			759	300	4	p															
			750/1	290	5	s															
			768		p																
			781/3	250	5	p															
			280	5	p																
			292	5	p																

# TOWARZYSTWO „OLEUM”

SPÓŁKA Z OGR. ODP.

Lwów, ul. Batorego № 26

Telef. 3-62, 3-64, 9-15, 43-60

SKŁAD WE LWOWIE, ŻÓŁKIEWSKA 120. TELEF. 1158

Warszawa, ul. Senatorska № 42

Telef. 109-01, 293-87, 14-156

**Organizacja** krajowej sprzedaży produktów naftowych, Koncernu Naftowego „Premier“ z własnych rafinerji w Trzebini, Drohobyczu („Dros“) i Peczenizynie.

**Stale na składzie:** Nafta - Benzyna - Oleje maszynowe - Olej gazowy - Olej automobilowy - Olej cylindrowy - Olej lotniczy - Parafina - Świece  
Asfalt - Koks - Smar do wozów - Smar Tovotte itp.

**Specjalność:** Oleje samochodowe „CAROIL“ w beczkach i blaszankach.

Składy we wszystkich większych miastach Polski.

## KONCERN NAFTOWY „PREMIER“ NAPHTA - KONZERN

**Kopalnie** w Borystawiu, Tustanowicach, Rypnem, Perehińsku, Kosmaczu, Słobodzie Rungurskiej, Pasiecznej etc.,

**Rafinerje** w Drohobyczu (Dros), Trzebini i Peczenizynie.

„PETROLEA“ Tow. Akc. dla przemysłu oleju skalnego, przedsiębiorstwo dla przetłaczania i magazynowania ropy.

**Towarzystwo „OLEUM“** Spka zo.p. Organizacja krajowa dla sprzedaży produktów naftowych.

**54 filji i oddziałów sprzedaży w Polsce.**

**Gruben** in Borystaw, Tustanowice, Rypne, Perehińsko, Kosmacz, Słoboda Rungurska, Pasieczna etc.

**Raffinerien** in Drohobycz (Dros), Trzebina und Peczenizyn.

„Petrolea“ A. G. Rohöl - Pipe - und Magazinierungs-Anlagen

„OLEUM“ Gesellschaft m. b. H. Inland-Verkaufs - Organisation für Naphta-Produkte.

**54 Filialen und Verkaufsstellen in Polen.**